

初級日本語会話



# 初级日语 会话教程

- 编著 金春子 汤 丽
- 审订 矢野洋子 [日]



 北京理工大学出版社  
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

  
本书配有光盘

初級日本語会話

# 初级日语会话教程

编著 金春子 汤 丽

审订 矢野洋子[日]



北京理工大学出版社  
BEIJING INSTITUTE OF TECHNOLOGY PRESS

## 内 容 简 介

《初级日语会话教程》是为日语专业本科一、二年级学生和具有同等日语基础的日语学习爱好者所编，是集文字、多媒体光盘为一体的新型会话教材。内容是以中国学生到日本留学为背景创设的各种生活场景会话，另外还提供了同一场景时的多种表现方式。优美、纯正的录音以及多种会话练习形式，使学习者可比较容易地把所学内容应用于实际生活当中，提高学习的趣味性，彻底达到将理论知识转为实践运用的目的。

版权专有 侵权必究

---

### 图书在版编目 (CIP) 数据

初级日语会话教程/金春子, 汤丽编著. —北京: 北京理工大学出版社, 2009. 3

ISBN 978-7-5640-1649-4

I. 初… II. ①金…②汤… III. 日语-口语-高等学校-教材  
IV. H369.9

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2009) 第 001878 号

---

出版发行 / 北京理工大学出版社

社 址 / 北京市海淀区中关村南大街 5 号

邮 编 / 100081

电 话 / (010)68914775(办公室) 68944990(批销中心) 68911084(读者服务部)

网 址 / <http://www.bitpress.com.cn>

经 销 / 全国各地新华书店

印 刷 / 北京国马印刷厂

开 本 / 787 毫米×1092 毫米 1/16

印 张 / 17.5

字 数 / 323 千字

版 次 / 2009 年 3 月第 1 版 2009 年 3 月第 1 次印刷

印 数 / 1~5000 册

定 价 / 35.00 元

责任校对 / 申玉琴

责任印制 / 边心超

---

图书出现印装质量问题, 本社负责调换

编 著：金春子 汤 丽  
审 订：矢野洋子

录 音：小島秀樹 米川ルリ子 田村真以子

插 图：包特日格勒

#### 配套光盘

总 策 划：吴 昊 汤 丽  
制 作：王斌斌 李王菲 刘惠惠  
魏科翔 羊强振 杨荣芳  
王樱璇

美 工：包特日格勒

动 画：孟相杰



初

级

初

日

级

日

语

本

会

会

语

话

会

话

教

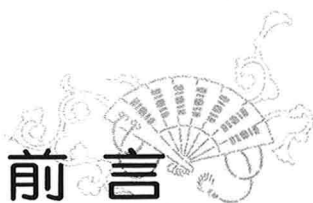
教

程

在国内不断高涨的日语学习热潮中，社会对日语人才的要求越来越高，对于实际应用会话的能力也提出了更高的要求。同时，随着计算机网络的飞速发展，传统的教学方法已经不能满足高等院校教育的需要，更加多样化的教学方式成为未来教学的发展趋势，并成为主要形式。在这种形势与需求下，非常需要适用性强、具有实用功能，并且与多媒体等高科技信息化手段相结合的外语会话教材。因此，我们结合目前日语专业学生的实际需求编写了《初级日语会话教程》。本教材是为日语专业本科一、二年级学生所编，同时也适合于高职高专日语专业及有同等日语基础的日语学习者使用。旨在通过形式多样的教授，提高学生的实际口语表达和运用能力，使其掌握地道、自然、流畅的日语会话。

《初级日语会话教程》结构合理，重点突出，实用性强。本教材以中国学生到日本留学为背景创设的贴近留学生生活的、常见而又实用的语言场景会话为内容主体，紧扣主题，着重于基础，由易到难，循序渐进。并针对同一种情景下可能出现的日语表达、表现方式以及相关的功能性表达进行了归纳总结，供学生们在实际日常会话交流时参考。课后的练习形式多样，不仅有会话形式的句型练习，而且有锻炼学生实际运用能力的实际演练，将场景和功能性表达融为一体，具有更广的适用性。另外本教程配有配套光盘。由日本专家配音，语音语调纯正、发音清晰、具有感染力。光盘设计灵活、实用，是很好的辅助教学手段。结合多媒体教学手段，能够进一步提高学生的学习兴趣，发挥他们的学习积极性，使学习不再枯燥乏味，集娱乐与学习于一体；同时也可供有一定日语基础的读者自学或者通过网络学习。

本教材共 24 课，计划 64 学时完成，每课一般可安排 2~3 学时。授课教师也可以根据学生掌握的程度相应地做出调整。每课由五部分构成，（一）会话文。每课安排了不同场景、不同人物的会话，由易到难，循序渐进；（二）日常用语表现。针对相同情景下可能出现的多种日语表达、表现方式进行了归纳总结，可供灵活运用；（三）单词。针对每课的会话以及日常用语表达中出现的新单词加以解释，单词的释义一般仅限于本课或常见的词义；（四）解说。对每课出现的重要句型、词组、语法进行解释说明，并举出若干例句可加深理解；（五）练习。练习包括句型会话练习、完成对话练习和情景实际演练。句型会话练习是运用所学句型完成对话，不仅加深了对句型的理解，也使语言表达变得更丰富、更准确。通过完成对话练习，学生可以加深对固定对话形式的了解。



情景实际演练设定了场景、人物，让学生进行模拟会话，使学生加深、巩固所学内容，参考本文内容，发挥最大的想象力，较随意地进行会话，既可提高学生学习的趣味性又可拓展所学知识，最终达到将理论知识转化为实践运用的目的。

本教材由日籍教师矢野洋子审订全书的日文部分。矢野洋子老师在中国从事多年的日语会话教学，具有丰富的教学经验。在编写过程中还得到了日本福井工业大学堀黎美教授、在京日籍教师野村良男、小島秀樹等先生的热心帮助与指导。本书的出版还得到了北京理工大学和北京理工大学外语学院领导以及北京理工大学出版社的大力支持，在此一并表示感谢。

限于编者水平有限，不妥之处在所难免，敬请广大学习者与专家批评指教。

编者

## 单词部分

单词的词性均以略语标记。其对应的全称如下：

- (名) —— 名词
- (副) —— 副词
- (自一) —— 自动词·一段活用动词
- (自五) —— 自动词·五段活用动词
- (自サ) —— 自动词·サ行变格活用动词
- (他五) —— 他动词·五段活用动词
- (他一) —— 他动词·一段活用动词
- (他サ) —— 他动词·サ行变格活用动词
- (形) —— 形容词
- (形动) —— 形容动词
- (副助) —— 副助词
- (接尾) —— 接尾词
- (连体) —— 连体词
- (感) —— 感叹词
- (接) —— 接续词

## 使用说明

### 解说部分

「 」为日语引号，“ ”为中文引号。【 】表示句型前接的形态，[ ]中的内容是对惯用句型的中文解释，例句后的（ ）为例句的中文译文。

用言活用形采用的是未然形、连用形、终止形、连体形、假定形、命令形、推量形的分类法。动词分为一段动词、五段动词、サ变动词、力变动词的四种类型。

**第一課 初対面** ..... 1

一、会話文 ..... 1

二、日常表現 ..... 2

三、単語 ..... 3

四、解説 ..... 4

五、練習 ..... 6

**第二課 天気と季節** ..... 10

一、会話文 ..... 10

二、日常表現 ..... 12

三、単語 ..... 13

四、解説 ..... 14

五、練習 ..... 17

**第三課 道を尋ねる** ..... 21

一、会話文 ..... 21

二、日常表現 ..... 23

三、単語 ..... 24

四、解説 ..... 24

五、練習 ..... 26

**第四課 買物** ..... 30

一、会話文 ..... 30

二、日常表現 ..... 32

三、単語 ..... 33

四、解説 ..... 35

五、練習 ..... 37

**第五課 病院で** ..... 41

一、会話文 ..... 41

二、日常表現 ..... 43

三、単語 ..... 44

四、解説 ..... 45

五、練習 ..... 47

**第六課 不動産屋で** ..... 50

一、会話文 ..... 50

二、日常表現 ..... 52



# 目録

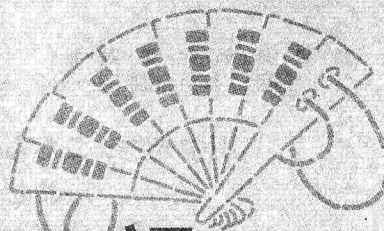


三、単語	52
四、解説	53
五、練習	55
<b>第七課 銀行で</b>	59
一、会話文	59
二、日常表現	61
三、単語	62
四、解説	63
五、練習	64
<b>第八課 理髪店と美容院で</b>	68
一、会話文	68
二、日常表現	70
三、単語	70
四、解説	71
五、練習	72
<b>第九課 約束</b>	76
一、会話文	76
二、日常表現	78
三、単語	79
四、解説	79
五、練習	81
<b>第十課 訪問</b>	85
一、会話文	85
二、日常表現	87
三、単語	87
四、解説	88
五、練習	90
<b>第十一課 見学</b>	93
一、会話文	93
二、日常表現	94
三、単語	95
四、解説	96
五、練習	97

<b>第十二課 年始回り</b> .....	100
一、会話文 .....	100
二、日常表現 .....	101
三、単語 .....	102
四、解説 .....	103
五、練習 .....	105
<b>第十三課 郵便局で</b> .....	109
一、会話文 .....	109
二、日常表現 .....	111
三、単語 .....	112
四、解説 .....	113
五、練習 .....	114
<b>第十四課 食事に誘う</b> .....	118
一、会話文 .....	118
二、日常表現 .....	120
三、単語 .....	120
四、解説 .....	121
五、練習 .....	123
<b>第十五課 お見舞い</b> .....	127
一、会話文 .....	127
二、日常表現 .....	128
三、単語 .....	129
四、解説 .....	130
五、練習 .....	131
<b>第十六課 予約</b> .....	135
一、会話文 .....	135
二、日常表現 .....	137
三、単語 .....	137
四、解説 .....	138
五、練習 .....	139
<b>第十七課 図書館案内</b> .....	143
一、会話文 .....	143

二、日常表現	145
三、単語	145
四、解説	147
五、練習	148
<b>第十八課 出迎え</b>	152
一、会話文	152
二、日常表現	154
三、単語	154
四、解説	154
五、練習	156
<b>第十九課 アルバイトの面接</b>	160
一、会話文	160
二、日常表現	162
三、単語	162
四、解説	163
五、練習	164
<b>第二十課 お祝い</b>	168
一、会話文	168
二、日常表現	169
三、単語	170
四、解説	171
五、練習	173
<b>第二十一課 打ち合わせ</b>	176
一、会話文	176
二、日常表現	177
三、単語	178
四、解説	179
五、練習	180
<b>第二十二課 贈り物</b>	184
一、会話文	184
二、日常表現	185
三、単語	186
四、解説	187

五、練習 .....	188
<b>第二十三課 電気屋で</b> .....	192
一、会話文 .....	192
二、日常表現 .....	194
三、単語 .....	194
四、解説 .....	195
五、練習 .....	197
<b>第二十四課 お別れ</b> .....	201
一、会話文 .....	201
二、日常表現 .....	203
三、単語 .....	203
四、解説 .....	204
五、練習 .....	205
练习参考答案 .....	209
会话文译文 .....	230
单词索引 .....	254
解说索引 .....	263
参考文献 .....	266



# 第一課 初対面

## 一、会話文

王 梅：鈴木さん、おはようございます。

鈴木大輔：王さん、おはようございます。どうですか。日本の生活にはだ  
いふ慣れましたか。

王 梅：ええ、おかげさまで大学にはずいぶん慣れました。でも、生活  
の方はまだまだです。

鈴木大輔：そうですか。困ったことがありましたら、いつでも言ってくだ  
さい。力になりますよ。

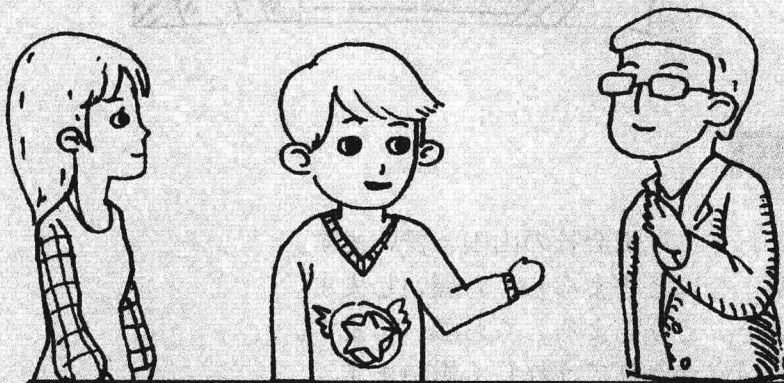
王 梅：ありがとうございます。

鈴木大輔：あ、田中先生、おはようございます。お久しぶりです。

田中先生：おはよう、鈴木君。お久しぶりですね。お元気でしたか。

鈴木大輔：はい、おかげさまで元気です。先生、ご紹介します。こちらは  
中国人留学生の王さんです。王さん、こちらは田中先生です。

王 梅：田中先生、はじめまして。王と申します。どうぞよろしくお願  
いします。



田中先生：こちらこそ、どうぞよろしく。王さんは中国のどちらからいらっしゃいましたか。

王 梅：北京から参りました。

田中先生：王さんの専攻は何ですか。

王 梅：日本語です。これからは日本で、日本の文化や習慣などいろいろ勉強したいと思います。

田中先生：そうですか。日本語は難しいですか。

王 梅：最初はあまり難しくなかったのですが、勉強すればするほど難しいと思います。特に文法ですね。

田中先生：そうですね。中国の方にとって、文字や発音は簡単ですが、文法は難しいようですね。でも、しっかり勉強すれば大丈夫です。がんばってください。

王 梅：はい、がんばります。あのう、いろいろお聞きしたいことがあるので、先生がお暇な時に研究室にお邪魔させていただきたいのですが。

田中先生：いつでもいいですよ。ぜひおいでください。

王 梅：きょうは先生にお目にかかれて本当によかったです。

田中先生：私もです。またお会いしましょう。

鈴木大輔：では、先生、これで失礼します。

田中先生：では、また。

王 梅：田中先生、さようなら。



## 二、日常表現

- ◇ はじめまして、丸山会社の山田と言います。
- ◇ 名刺です。なにとぞよろしくお願ひします。
- ◇ こちらこそ、どうぞよろしくお願ひします。
- ◇ 初めてお目にかかれてうれしくお願ひします。

- ◇ お目にかかれてうれしく存じます。
- ◇ では、ご紹介します。
- ◇ ご紹介いたしましょう。
- ◇ お二人をお引き合わせいたします。
- ◇ こちらは鈴木さんです。
- ◇ この方は丸山会社の山田さんです。
- ◇ 自己紹介いたします。
- ◇ 簡単な自己紹介をさせていただきます。王と申します。
- ◇ 田中先生のご紹介で参りました。
- ◇ では、鈴木さんにご紹介しましょう。
- ◇ あの方にご紹介いただけませんか。
- ◇ ご紹介いただいた井上です。
- ◇ ご紹介に預かりました李です。

### 三、単語

初対面 (しょたいめん) ②	(名) 初次见面
随分 (ずいぶん) ①	(副) (程度) 相当厉害, 非常, 很
慣れる (なれる) ②	(自一) 适应; 习惯; 熟练
久しぶり (ひさしぶり) ①⑤	(名・副) 许久, 隔了好久
紹介 (しょうかい) ①	(名・他サ) 介绍
申す (もうす) ①	(他五) 说, 称, 叫做 (「言う」的自谦语)
いらっしゃる ④	(自五) 在, 来, 去 (「いる」「行く」「来る」的尊敬语)
参る (まいる) ①	(自五) 来, 去 (「来る」「行く」的自谦语)
専攻 (せんこう) ①	(名) 专业
難しい (むずかしい) ④①	(形) 难理解 (的); 困难 (的); 复杂 (的)
特に (とくに) ①	(副) 特别
しっかり ③	(自サ・副) 好好地, 充分地; 坚固; 可靠
頑張る (がんばる) ③	(自五) 坚持, 努力
暇 (ひま) ①	(名・形動) 闲暇; 休假; 时间
御出で (おいで) ①	(名) 在; 去; 出席; 驾临 (「いる」「出る」「来る」「行く」的尊敬语)
丸山 (まるやま) ①	(名) 丸山 (专有名词)
名刺 (めいし) ①	(名) 名片
何卒 (なにとぞ) ①	(副) 请, 请 (您) 一定

存じる（ぞんじる）③①	（自五）想，认为；知道，认识
引き合わせる（ひきあわせる）⑤	（他一）介绍；比较，对照
井上（いのうえ）①	（名）井上（姓氏）
預かる（あずかる）③	（他五）收存，保管；担任，承担

## 四、解説

### 1. 生活の方はまだまだです。

此处的「方」发音为「ほう」，意为“方面”，“方向”。本课的「中国の方にとって、文字や発音は簡単ですが」中「方」的发音为「かた」，是「人」的敬语表达。

### 2. 困ったことがありましたら、いつでも言ってください。

#### ①【用言连用形】たら～

[如果……的话，如果感到……的话。「たら」表示假定或既定条件。]

卒業したら、どんな仕事をしたいですか。

（毕业了（的话），想做什么工作？）

宿題が終わったら、テレビを見てもいいですよ。

（作业做完了的话，可以看电视。）

#### ②【动词连用形】てください

[请……，请您……。表示请求对方为自己或自己一方的人做某事。]

すみません。この漢字の読み方が分かりませんが、教えてください。

（对不起，我不会读这个汉字，请告诉我。）

分からなかったら、先生に聞いてください。

（不懂的话，去问老师吧。）

暑かったら、窓を開けてください。

（太热的话，把窗户打开吧。）

### 3. 力になりますよ。

此处的「力」是“凭借”，“依靠”，“靠山”的意思，「力になる」意为“我会帮助你”。

いつでも力になってあげるから、何かあったら相談に来てください。

（我随时会帮你，有什么事情的话来找我商量吧。）

力になりますから、困ったことがありましたら言ってください。

（我会帮你的，有什么困难就跟我谈。）



4. 先生、ご紹介します。

いろいろお聞きしたいことがあるので、

①「お」「ご」

「お」「ご」为敬语接头词。「お」接在部分名词、形容词、形容动词、数词前，「ご」接在部分汉语词汇前表示尊敬、郑重。如「お金」「お体」「ご飯」「ご家族」。

②お【动词连用形】する

ご【サ变动词词干】する

[让我来（为您）……，由我……。用于说话人的行为，表示自谦。]

お荷物をお持ちしましょう。

（我来拿东西吧。）

公園の中をご案内します。

（我带您看看公园。）

5. 日本の文化や習慣などいろいろ勉強したいと思います。

【动词连用形】たいと思う

[我想（要）……。表示说话人的愿望。]

日本語を勉強して日本に留学したいと思います。

（我想学了日语去日本留学。）

放課後、映画を見に行きたいと思います。

（我想放学后去看电影。）

6. 最初はあまり難しくなかったのですが、

あまり～ない

[不太……，不怎么……。 「あまり」与用言否定形呼应表示程度不太高。在口语中加强语气时用「あんまり」。]

広東では冬でもあまり寒くないです。

（在广东即使冬天也不太冷。）

彼の日本語は、あまり上手ではありません。

（他的日语不太好。）

7. 勉強すればするほど難しいと思います。

【用言假定形】ば【同一用言连体形】ほど

[越……越……。表示随着前项的变化，后项也随之相应地发生变化。]

あの小説は読めば読むほど面白いです。

（那本小说越读越有意思。）

考えれば考えるほど分からなくなりました。

（越想越弄不明白了。）